

rings 16 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
57. Jahrgang, 31. Juli 2019

Mit Musik von
Werner und Ralf,
Jeremy-Bro-Duo,
NANOS,
Old Virginny Jazz,
Kaffee- und Kuchenbuffet,
Spiel und Spaß u.v.m.

FREIBADFEST
3. AUGUST 2019

ab 14.00 Uhr
im Freibad Arnum



www.freibadinitiative.de

**40. Auto –
Orientierungsrallye**
Samstag, 17. August 2019



Am Abend im Ziel findet dann wieder unsere große
Open-Air-Party mit Cocktailbar
in Harkenbleck, Arnummer Straße 42 statt.

Mit unserem altbewährten DJ Björn Hinkel
könnt Ihr in die Nacht tanzen.



Anmeldungen können unter der
Rufnummer (05101) 9 27 59 07 oder
per Internet unter
www.spritter.de
vorgenommen werden.

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL
KFZ-MEISTERBETRIEB

ADAM



Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Anhänger- und Pferdeanhänger-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Reifeneinlagerung vor Ort
- jeden Tag HU und AU

Sie finden uns an der B3 direkt neben Bacchus II

Ist Ihr Auto fit für die Urlaubsreise? Lassen Sie einen Sommercheck machen!



KARL - H. MÜNDEL GmbH



SEIT 1942

- Metallbau • Edelstahlarbeiten
- Stahlbau • Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE

Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Tel. (05 11) 42 64 66
 Fax (05 11) 42 18 99

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

Kfz-Center Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimaservice/ Reifenservice
- Achsvermessung



24-Std-Annahme

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716



Jens Richter

Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

SPARK Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

PFLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 0 51 01 / 85 43 30 Göttinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 05 11 / 31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 0 51 09 / 517 - 0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 05 11 / 41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 05 11 / 41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800 / 0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11 / 41 03 - 124 oder Tel.: 01 62 / 2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11 / 19 22 2	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11 / 22 11 02 (Tag und Nacht)

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOFF	14
SONSTIGES	15
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	16
ARNUM	17
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	19
HEILPRAKTIKER	19
HARKENBLECK	21
HIDDESTORF / OHLENDORF	21
WILKENBURG	22
VERSCHIEDENES	22
STELLENMARKT	23
ANKAUF / VERKAUF	23
IMMOBILIENMARKT	23
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	23
UNTERRICHT	23

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

31.07. Rats-Apotheke Arnum Telefon: (0 51 01) 21 96 Arnum, Gartenstraße 6, an der B3	09.08. Alte Ricklinger-Apotheke Telefon: (05 11) 42 15 62 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9, Haltestelle Beekestraße
01.08. Humboldt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.	10.08. Tresckow-Apotheke Telefon: (05 11) 46 60 10 Wettbergen, Tresckowstraße 187
02.08. Adler-Apotheke Laatzten Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzten/Rethen, Hildesheimer Str. 372	11.08. Vitalis-Apotheke Telefon: (05 11) 43 83 33 80 Ronnenberg-Empelde, Chemnitzer Straße 2 B
03.08. Apotheke Schwarzer Bär Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären	12.08. Apotheke im Ratio Telefon: (05 11) 3 90 88 90 Laatzten, Karlsruher Str. 8, n. Kaufland
04.08. Rathaus-Apotheke Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29, n. Lindener Marktplatz	13.08. Gertrauden-Apotheke Telefon: (05 11) 88 30 24 Hildesheimer Straße 72, Nähe Krausenstraße
05.08. Rosen-Apotheke Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6	14.08. Andrea-Apotheke Telefon: (05 11) 4 58 10 11 Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
06.08. Fiedeler-Apotheke Telefon: (05 11) 83 04 18 Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr.,	15.08. Iris-Apotheke Telefon: (05 11) 86 46 08 Laatzten, Hildesheimer Straße 38
07.08. Leonoren-Apotheke Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße	16.08. Landwehr-Apotheke Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Str. 67, Kreuzung Wilkenburger Straße
08.08. Falken-Apotheke Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D	

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Postfach 1101, 30953 Hemmingen Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-tägig verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME



Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnummer See, Kiosk Arnum, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen-Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Bäckerei Holger Bazdaras
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

-  **14. August 2019** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 06.08.)
-  **28. August 2019** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 20.08.)

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

	Allgemeine Öffnungszeiten:	Abteilung Soziales: Eingeschränkte Öffnungszeiten	Bürgerbüro Hemmingen-Westerfeld	Bürgerbüro Arnum
Montag	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	geschlossen
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen	09.00 bis 12.00 Uhr	09.00 bis 13.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	geschlossen	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	geschlossen
Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen

und nach Vereinbarung

Amtliches und Nachrichten der Stadt

Amtliche Bekanntmachung

25. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt

am: Donnerstag, 15. August 2019

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen/nichtöffentlichen Protokolls über die 22. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am 9. Mai 2019
 - 4.1. Genehmigung des öffentlichen Protokolls über die 24. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt gemeinsam mit der 14. Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr am 13. Juni 2019
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen:
Umsetzung Radverkehrskonzept/Bildung einer AG Radverkehr
7. Integriertes Stadtentwicklungskonzeptes der Stadt Hemmingen (ISEK 2030), Aktualisierungen – Daten und Sachstand
 - 7.1. Beschluss des integrierten Stadtentwicklungskonzeptes der Stadt Hemmingen (ISEK 2030); Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU
 - 7.2. Beschluss des integrierten Stadtentwicklungskonzeptes der Stadt Hemmingen (ISEK 2030); Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
 - 7.3. Beschluss des integrierten Stadtentwicklungskonzeptes der Stadt Hemmingen (ISEK 2030)
 - 7.4. Beschluss des integrierten Stadtentwicklungskonzeptes der Stadt Hemmingen (ISEK 2030)
 - 7.5. Beschluss des integrierten Stadtentwicklungskonzeptes der Stadt Hemmingen (ISEK 2030)
8. Anfragen von Ausschussmitgliedern
9. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen,
19. Juli 2019

Stadt
Hemmingen

Der Bürgermeister
Schacht-Gaida

6. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Kindertagesstätten der Stadt Hemmingen

Aufgrund der §§ 10 des Nds. Kommunalverfassungsgesetzes (NKoMVG) und des § 20 des Nds. Gesetzes über Tageseinrichtungen für Kinder (KiTaG) sowie §§ 22 bis 24 und 90 Absatz 1 Aches Buch Sozialgesetzbuch (SGB VIII) in den zurzeit geltenden Fassungen hat der Rat der Stadt Hemmingen in seiner Sitzung am 23.05.2019 folgende 6. Satzung zur Änderung der „Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Kindertagesstätten der Stadt Hemmingen“ beschlossen:

ARTIKEL I

§ 3 der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Kindertagesstätten der Stadt Hemmingen erhält folgende Fassung:

Die zu zahlende Benutzungsgebühr ermäßigt sich bei Geschwisterkindern, die gleichzeitig eine Kindertagesstätte oder Kindertagespflege besuchen und gemeinsam im Haushalt der/des Sorgeberechtigten wohnen, für das zweite Kind um 50 v.H., für das dritte und jedes weitere Kind wird keine Gebühr erhoben. Die Rangfolge der Ermäßigung richtet sich nach der festzusetzenden Gebühr. Das Kind, für das die höchste Gebühr festzusetzen ist, gilt als erstes Kind. Soweit zeitgleich mindestens drei Geschwisterkinder eine Kindertagesstätte oder Kindertagespflege besuchen, wobei Geschwisterkinder im Hort unberücksichtigt bleiben, und wenigstens ein Geschwisterkind den Kindergarten und zwei Geschwisterkinder eine Krippeneinrichtung oder Kindertagespflege besuchen, wird die vorstehende Ermäßigung auf das zweite Kind von 50 v.H. auf 75 v.H. erhöht.

ARTIKEL II

Die Anlage zu § 1 der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Kindertagesstätten der Stadt Hemmingen erhält folgende Fassung:

Die monatlichen Gebühren für die Benutzung der Kindertagesstätten betragen:

Bei monatlichen Einkünften von:	über 4.969 €	zwischen 3.974 und 4.969 €	zwischen 2.981 und 3.974 €	unter 2.981 €
Ganztagsbetreuung (ohne Mittagessen)	248 €	198 €	149 €	99 €
Halbtagsbetreuung 4 Stunden (ohne Mittagessen)	124 €	99 €	75 €	50 €
Halbtagsbetreuung 5 Stunden (ohne Mittagessen)	155 €	124 €	93 €	62 €
Halbtagsbetreuung 6 Stunden (ohne Mittagessen)	186 €	149 €	112 €	74 €
Frühdienst im Hort (07.00 – 08.00 Uhr)	60 €	48 €	36 €	24 €
Hortbetreuung: Frühdienst, 13.00 – 14.30 Uhr, Ferien	93 €	74 €	56 €	37 €

Die wöchentlichen Gebühren für die Ferienbetreuung betragen:

5 Stunden (ohne Mittagessen)	60 €	48 €	36 €	24 €
Ganztagsbetreuung (ohne Mittagessen)	96 €	77 €	58 €	38 €

Halbtagsbetreuung (5 oder 6 Stunden) wird auch geleistet, wenn die Kernöffnungszeit 4 Stunden beträgt und ein Kind vor und/oder nach der Kernöffnungszeit 1 oder 2 Stunden betreut wird.

Gutscheinheft für zehn jeweils halbstündige Betreuungen: 22 Euro.

Gebühr für Mittagessen: 58 Euro monatlich

Gebühr für ein Einzelessen: 3 Euro

Gebühr für Mittagessen: in Fällen der Abbestellung wegen längerer Fehlzeiten: 15 Euro pro Woche

ARTIKEL III

Die 6. Änderungssatzung tritt am 01. August 2019 in Kraft.

Hemmingen, Stadt Schacht-Gaida
den 23. Mai 2019 Hemmingen Bürgermeister

Die vorstehende Satzung wurde am 25. Juli 2019 im gemeinsamen Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover, Nr. 29/2019 öffentlich bekannt gemacht.

Hemmingen, Stadt Hemmingen
den 25. Juli 2019 Der Bürgermeister

4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren sowie Aufwandsentschädigungen für die Kindertagespflege in der Stadt Hemmingen

Aufgrund der §§ 10 des Nds. Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) und des § 20 des Nds. Gesetzes über Tageseinrichtungen für Kinder (KiTaG) sowie §§ 22 bis 24 und 90 Absatz 1 Achten Buch Sozialgesetzbuch (SGB VIII) in den zurzeit geltenden Fassungen hat der Rat der Stadt Hemmingen in seiner Sitzung am 23. Mai 2019 folgende 4. Satzung zur Änderung der „Satzung über die Erhebung von Gebühren sowie Aufwandsentschädigungen für die Kindertagespflege in der Stadt Hemmingen“ beschlossen:

ARTIKEL I

§ 3 der Satzung über die Erhebung von Gebühren sowie Aufwandsentschädigungen für die Kindertagespflege in der Stadt Hemmingen erhält folgende Fassung:

Die zu zahlende Benutzungsgebühr ermäßigt sich bei Geschwisterkindern, die gleichzeitig eine Kindertagesstätte oder Kindertagespflege besuchen und gemeinsam im Haushalt der /des Sorgeberechtigten wohnen, für das zweite Kind um 50 v.H., für das dritte und jedes weitere Kind wird keine Gebühr erhoben. Die Rangfolge der Ermäßigung richtet sich nach der festzusetzenden Gebühr. Das Kind, für das die höchste Gebühr festzusetzen ist, gilt als erstes Kind. Soweit zeitgleich mindestens drei Geschwisterkinder eine Kindertagesstätte oder Kindertagespflege besuchen, wobei Geschwisterkinder im Hort unberücksichtigt bleiben, und wenigstens ein Geschwisterkind den Kindergarten und zwei Geschwisterkinder eine Krippeneinrichtung oder Kindertagespflege besuchen, wird die vorstehende Ermäßigung auf das zweite Kind von 50 v.H. auf 75 v.H. erhöht.

ARTIKEL II

Die 4. Änderungssatzung tritt am 1. August 2019 in Kraft.

Hemmingen, Stadt Schacht-Gaida
den 23. Mai 2019 Hemmingen Bürgermeister

Die vorstehende Satzung wurde am 25. Juli 2019 im gemeinsamen Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover, Nr. 29/2019 öffentlich bekannt gemacht.

Hemmingen, Stadt Hemmingen
den 25. Juli 2019 Der Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

über die Mäh- und Krautungsarbeiten an und in den Gewässern
II. Ordnung und die Gewässerschau 2019

Der Gewässer- und Landschaftspflegeverband Mittlere Leine (GLV 52) führt in der Zeit vom

1. September 2019 bis 28. Februar 2020

umfangreiche Mäh- und Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern II. Ordnung im Verbandsgebiet durch.

Die Bewirtschaftung der Ackerflächen, die Verteilung der Niederschlagsereignisse und unsere Umwelt haben sich verändert. Zu einer flächendeckenden Einrichtung von ausreichend breiten Gewässerrandstreifen ohne landwirtschaftliche oder anderweitige Nutzung ist es bislang nicht gekommen, obwohl in den vergangenen Jahren die gesetzlichen Anforderungen an Landwirtschaft und Gewässer immer mehr gestiegen sind.

Das betrifft sowohl die Entwicklung als auch die Unterhaltung unserer Gewässer (II. Ordnung). So dürfen z. B. nach § 39, Abs. 5, S. 3 des Bundesnaturschutzgesetzes (BNatSchG) **Röhrichtbestände** an/ in Gewässern bei Unterhaltungsarbeiten erst **ab dem 1. Oktober** bis Ende Februar des Folgejahres **abschnittsweise** zurückgeschnitten werden. Dieses gilt auch für die Gewässer III. Ordnung.

Weiterhin müssen die Belange des besonderen Artenschutzes zwingend eingehalten werden, was teilweise zu Veränderungen gegenüber „früherer“ Mäharbeiten führt.

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Inga Stamm

Rechtsanwältin

Hermann Stockmeier

Rechtsanwalt

Schwerpunkte

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnun · Göttinger Straße 65
info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

Steuern?

Wir machen das.

VLH.

NEU
in Ihrer
Nähe.

Jens Bleikamp
Beratungsstellenleiter
Hannover-Wettbergen
☎ 0511 - 56 37 93 39
Hannover-Mitte
☎ 0511 - 936 39 415
Jens.Bleikamp@vlh.de



VLH
Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN 
FRÖMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum

Abkühlung gesucht?



Wussten Sie es schon?
In einem gedämmten Haus ist es im Sommer kühl und im Winter warm.

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnun - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER

Kfz.-Meisterbetrieb Mario Grasso

30966 Hemmingen-Arnun · Göttinger Str.117
Telefon (05101) 34 64 · Telefax (05101) 53 92



- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermester HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermester-haase.de



Elektroanlagenbau

- Reparatur- und Kundendienst
- Kabel- und SAT-Anlagen
- Telefon- und Sprechanlagen
- Haus-, Licht- und Datentechnik
- Industrie- und Anlagentechnik
- E-Check und BGV A3-Messungen

Tiergartenstr. 54 Sutelstraße 54B Ricklinger Stadtweg 39
30559 Hannover 30659 Hannover (Schünemannplatz)
Tel. 52 15 05 Tel. 65 01 17 30459 Hannover
51 32 62 Tel. 42 14 64
Fax 52 23 42

www.elektro-boxhorn.de · E-Mail: info@elektro-boxhorn.de

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanfertigung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA

Planung • Ausführung • Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

www.shk-momm.de



Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststofffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen Ortsteil Arnun
Göttinger Straße 56
Tel. 0 51 01 / 925 100
Fax 0 51 01 / 925 101

Vom GLV 52 werden daher bei den zu unterhaltenen Gewässerabschnitten die Böschungen gemäß Unterhaltungsplan und aller rechtlicher Belange gemäht, sofern diese nicht mit Röhricht bewachsen sind oder eine naturschutzfachlicher Ausnahmegenehmigung vorliegt. Auf diese Weise kann der ordnungsgemäße Wasserabfluss in den meisten Gewässern sichergestellt werden, gleichzeitig wird ein Großteil der ökologisch bedeutsamen Flora und Fauna im Gewässer belassen. Dies trägt zur natürlichen Entwicklung der Gewässer bei – insbesondere im Hinblick auf die Artenvielfalt.

Die Nachmahd bzw. das Krauten von Gewässersohle und unterer Böschung mittels Mähkorb darf im Regelfall ab dem **1. Oktober** erfolgen. Zur Gewährleistung einer nachhaltigen Unterhaltung wird dazu im September aufgrund der örtlichen Gegebenheiten und unserer Unterhaltungsrahmenpläne festgelegt, in welchen Gewässerabschnitten diese Arbeiten durchgeführt werden sollen.

Gemäß § 77 Niedersächsisches Wassergesetz (NWG) wird dafür **das Mähgut aus der Krautung auf den anliegenden Flächen in einer Breite von ca. 4m abgelegt** und in der Fläche zerkleinert/gemulcht, damit dieses Mähgut bei der nächsten Beackerung eingearbeitet werden kann und es zu keiner dauerhaften Beeinträchtigung der Fläche kommt.

Wird zum Zeitpunkt der Nachmahd/Krautung ein Räumstreifen freigehalten, so können Ertragseinbußen minimiert werden. Ist dieses nicht der Fall, müssen die An- und Hinterlieger gemäß §77 NWG, Absatz 1, die durch die ordnungsgemäße Unterhaltung entstehenden **Mindererträge im Laufe einer Vegetationsperiode ohne Entschädigung dulden**. Es wäre in unserem Interesse, wenn die für uns arbeitenden Fachfirmen von der laut NWG möglichen Regelung (= Ablage des Mähgutes in die Kultur, falls kein Räumstreifen freigehalten wurde) keinen Gebrauch machen müssten.

Da es sich allerdings auch in dieser Unterhaltungsperiode nicht vermeiden lässt, dass schon bestellte Ackerflächen durch ordnungsgemäße Gewässerunterhaltung beeinträchtigt werden, appellieren wir hiermit erneut an **alle betroffenen Landwirte**, zum Schutz von Oberflächen- und Grundwasser mehrjährige Gewässerschutzstreifen von mindestens 6 m Breite (max. 30 m Breite, bis 10 ha pro Betrieb) auf Ackerland entlang von Gewässern zu beantragen und einzurichten.

Diese werden vom Land Niedersachsen weiterhin als Agrarumweltmaßnahmen gefördert: Nach ein-maliger Aussaat von Grassamen ist auf diesen Grünflächen (gemäß Merkblatt BS72) u. a. die Verwendung von Pflanzenschutz- und Düngemittel untersagt, nicht aber eine Nutzung zur vorgenannten ordnungsgemäßen Gewässerunterhaltung. Der Ackerstatus bleibt erhalten. Aktuelle Infos dazu gibt es bei der Niedersächsischen Landwirtschaftskammer unter www.lwk-niedersachsen.de – z. B. über den Webcode: 01025888.

Abschließend müssen wir, wie in den Vorjahren, darauf hinweisen, dass für den Zeitraum vom 1. September 2019 bis 28. Februar 2020 An- und Hinterlieger nach der Unterhaltungsverordnung der Region Hannover das Befahren der Grundstücke mit Unterhaltungsgeräten zu dulden haben. Vorhandene Querzäune sind von den Anliegern mit beweglichen Gattern bzw. Durchfahrten zu versehen, so dass die Unterhaltung der Gewässer mit ihren Ufern jederzeit gewährleistet ist. Deshalb werden, falls Schäden durch das Nichtvorhandensein von Durchfahrten an den Querzäunen entstehen, diese vom Unterhaltungsverband (bzw. den vom Verband beauftragten Firmen) nicht übernommen.

Barsinghausen, im Juli 2019

Gewässer- und Landschaftspflegeverband Mittlere Leine (UHV 52)

gez. E. Baumgarte
Verbandsvorsteher

gez. M. Salchow
Verbandsingenieurin

Gewässerschau 2019					
Schauplan					
Ifd. Nr.	Datum	Uhrzeit	Schau-bezirk	Namen der Gewässer	Treffpunkt / Schauführer
1	18.11.2019 Montag	8:30	1	Bruchriede Ellerngraben Wehmegraben Heiseder Entwässerungsgraben	Parkplatz Gaststätte Rethen, Sportpark, Peiner Straße 100 30880 Laatzen
*2	19.11.2019 Dienstag	8:30	2.1 2.2	Schille Fuchsbach Gestorfer Bach Hüpeder Bach	Parkplatz Feuerwehr u. Neuer Sportplatz Hüpede, Oerier Straße 12 30982 Pattensen

lfd. Nr.	Datum	Uhrzeit	Schaubezirk	Namen der Gewässer	Treffpunkt / Schauführer
3	20.11.2019 Mittwoch	8:30	3.1	* Ihme (unterhalb Gut Bettensen)	Parkplatz am Wettberger Sportpark Deveser Straße 32 30457 Hannover OT Wettbergen
				Hirtenbach	
				Wettberger Bach	
				Benther Graben	
4	25.11.2019 Montag	8:30	3.2	* Ihme (oberhalb Gut Bettensen)	Sportplatz Holtensen Am Sportplatz 4 30974 Wennigsen OT Holtensen
				Wennigser Mühlbach	
				Waldkaterbach	
				Bredenbecker Bach	
				Holtenser Bach	
5	26.11.2019 Dienstag	8:30	4	Alte Leine	Parkplatz Restaurant Carré Osterbruchweg 5 30966 Hemmingen (Arnum See)
				Arnum Landwehr	
				Hemming Maschgraben	
				Sennie / Bruchgraben	
				* Koldinger Mühlgraben	
6	27.11.2019 Mittwoch	8:30	5	Bullerbach	Feuerwehr in Lohnde Theodor-Heuss-Straße 11 30926 Seelze
				Lohnder Bach	
				Garbsener Maschgraben	
				Ahlemer Maschgraben	
7	28.11.2019 Donnerstag	8:30	6	Haferriede	Sportplatz Groß Munzel Dammstraße 16 30890 Barsinghausen
				Möseke	
				Kirchwehrener Landwehr	

* Änderungen zum Vorjahr

Ihr Fachbereich Bürgerservice informiert

Das Bürgerbüro im Rathaus bekommt ein neues Gesicht

Das Bürgerbüro im Hemminger Rathaus ist im März zwanzig Jahre alt geworden. In dieser Zeit haben sich die rechtlichen Vorgaben, aber auch die Arbeitsbedingungen und die technischen Voraussetzungen stetig geändert.

Um den Bedürfnissen der Kundinnen und Kunden, aber auch den Arbeitsbedingungen der Beschäftigten noch besser gerecht werden zu können, wird das Bürgerbüro in der Zeit vom 5. bis zum 9. August neu gestaltet.

Während dieser Zeit ist das Team des Bürgerbüros bemüht, zu den üblichen Öffnungszeiten den gewohnten Service aufrecht zu erhalten. Die Stadtverwaltung bittet jedoch um Verständnis dafür, dass es durch die Umbaumaßnahmen zu Einschränkungen kommen kann.

Das Team des Bürgerbüros freut sich darauf, die Kundinnen und Kunden ab Montag, den 12. August in einem neuen Ambiente begrüßen zu können. Freuen Sie sich auf ein neues, modernes und wie gewohnt bürgerfreundliches Bürgerbüro.

Bürgerbüro Arnum ist am 6. August 2019 vormittags geschlossen

Das Bürgerbüro Arnum ist krankheitsbedingt am 6. August 2019 lediglich nachmittags, in der üblichen Öffnungszeiten von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Daneben ist das Bürgerbüro im Rathaus zu den üblichen Öffnungszeiten

**montags und donnerstags von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr
dienstags, mittwochs und freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr**

geöffnet.

Für telefonische Rückfragen stehen die Bürgerbüros unter der Rufnummer (05 11) 41 03 - 333 zur Verfügung.

Die Stadtverwaltung bittet um Verständnis für diese Maßnahme.

teppich
scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Raumausstattung Hartmut Juschke



RAUMAUSSATTEURMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES
WOHNEN DURCH: **AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice



Getränke-Tradition
seit 1843



 <p>Pils Radler alkoholfrei</p> <p>24 Flaschen à 0,33 Liter 20 Flaschen à 0,5 Liter</p> <p>11.99 €</p>	 <p>24 Flaschen à 0,33 Liter 20 Flaschen à 0,5 Liter</p> <p>11.99 €</p>
 <p>Zitrone Orange</p> <p>12 Flaschen à 0,7 Liter</p> <p>3.99 €</p>	 <p>Classic · Medium · Naturell</p> <p>12 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p>4.99 €</p>

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 2 33 08 58
Dorstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 60 05 77 14

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE 34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHDE2HXXX

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle**, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (05 11) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60 **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 4. August

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Beyger

Sonntag, 11. August

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 29. August 10.00 Uhr Fr. Althoff

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 05 11 - 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr

(Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Tel. 42 52 78)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 05 11 - 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. (05 11) 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

Sommersoirée „Ein Sommernachtstraum“

Am 11. August, um 18.00 Uhr findet wieder die Sommersoirée in der Kapelle Hemmingen statt. Sommersoirée „Ein Sommernachtstraum“ – Musik für Flöte und Laute. Zum Ausklang laden wir herzlich zu Brot und Wein vor die Kapelle ein. Der Eintritt ist frei.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro im Container auf dem Kirchplatz:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Pastorin: Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 914 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N.

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Während des Umbaus des Gemeindehauses bleibt die Bücherstube bis auf Weiteres geschlossen.

Bankverbindung der Kirchengemeinde: Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE 66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Mittwoch, 31. Juli

19.00 Uhr Lichtblick-Andacht, Team

Sonntag, 4. August

10.00 Uhr Gottesdienst, Lektorin Hentschel

Sonntag, 11. August

10.00 Uhr Gottesdienst, PiR. Haurert

Samstag, 17. August

08.00 Uhr Gottesdienst zur Einschulung, Pastorin Maczewski und Team

10.00 Uhr Gottesdienst zur Einschulung, Pastorin Maczewski und Team

Sonntag, 18. August

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Behler

BITTE BEACHTEN:

In der Zeit vom 15. Juli bis 3. August 2019 ist das Büro geschlossen.

HINWEIS ZU UNSEREN VERANSTALTUNGEN

Unser Gemeindehaus wird umgebaut, daher können dort bis auf Weiteres keine Veranstaltungen stattfinden. Wir freuen uns darüber, dass alle Gruppen Ausweichquartiere gefunden haben. Bitte dazu notfalls die bekannten Ansprechpartner der Gruppen direkt anfragen.

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Während des Umbaus des Gemeindehauses finden die Treffen in der Trinitatis-Kirchengemeinde statt. Wenn Sie sich einer Spielgruppe anschließen möchten, können Sie sich bei Ellen Leinemann, Telefon (0 51 01) 32 99 melden oder sich direkt mit Heidrun Schwarze, Telefon (05 11) 1 24 40 60 in Verbindung setzen.

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Sandwich-Club: donnerstags, 18.30 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Jugendtreff: freitags, ab 19.00 Uhr, Kontakt: Anke Meier, Tel. (0 51 01) 5 82 63 im Gemeindezentrum der Trinitatisgemeinde in Hemmingen

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann, Tel. (0 51 01) 8 55 75 33

Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr

Kontakt: Ursula Wünsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Kontakt: M. Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielen:

dienstags, ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon: (0 51 01) 34 16

Tafelcafé: mittwochs vormittags in der Trinitatis-Kirchengemeinde,

Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 9 91 78 55.

Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger 931110, IBAN: DE 66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr,

Andacht in der Kirche, gestaltet von Ehreamtlichen

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr,

Kontakt: Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr,

Kontakt: Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Kantorei: alle 14 Tage, mittwochs, 20.00 Uhr,

Kontakt: Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58

Diakonischer Besuchsdienst: am letzten Freitag im Monat,

Kontakt: Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon (0 51 01) 28 64.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE 14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72 **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 4. August

10.00 Uhr Gottesdienst mit Lektorin Hartmann und Pastor Gnügge

Sonntag, 11. August

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor iR Niedernolte

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr

Ansprechpartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten

Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Elterntreff: Gemeindezentrum, Jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr
Ansprchpartner: Lisa Ramhorst, (05101) 99 15 51

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprchpartnerin: Christine Schramme, Telefon (05101) 132 41

Geburtsstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprchpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (05101) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Nächste Termin 28. September; Ansprchpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (05101) 13360

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Ansprchpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (05101) 13360

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum /Nikolaikirche/Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprchpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (05101) 13360

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprchpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (05101) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprchpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeestunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprchpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (05101) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr,
Ansprchpartner: Klaus Rath

Stille Zeit in der Kirche: Nikolaikirche, jeden Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr,
Ansprchpartner: Christina Riehl-Süß

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags: 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,
Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.

Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00
bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 410 87 79, Fax:
(05 11) 42 51 21, E-Mail: pfarramt@st-vitus-gemeinde.de **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet
Maczewski (Vorsitzende), Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97,
E-Mail: markus_steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02)
91 3235. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 5101) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (05 11) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97,
E-Mail elisabeth_rothhaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 4. August

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Wilkenburg, P. i.R. Knackstedt

Sonntag, 11. August

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Harkenbleck, Vikarin Derr

VERANSTALTUNGEN

Sonntag, 11. August

18.00 Uhr Klassik Konzert in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
mit der Barockgeigerin Ulla Bundies und Taiji Takata
Eintritt frei – Spenden erbeten.

Die Gruppen treffen sich wieder nach den Sommerferien.

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath.
Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11)
12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,
Berliner Straße 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Filialkirche St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2,
Telefon (05 11) 91 52 26, Fax (05 11) 91 52 27. **Pfarrvikar:** Pastor Christoph Müller
(Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach
Ver Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)
14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)
donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (4. Do. im Monat)
samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
(2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Heiligen Messe)
18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)
mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1.+3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

ANZEIGE



Alte SB Waschanlage, Carl-Zeiss-Str. 10, 30966 Hemmingen **30.07.2019**

GROSSE ERÖFFNUNG

unserer neuen **Waschboxstraße!**

**FÜR ALLE
DIE IHR AUTO
GERNE PER HAND
PFLEGEN**

**Eine
Gratiswäsche!**

Das gibt es nur bei uns!

- Powerschaum
- Felgen-Reinigungsprogramm

**25%
Rabatt*** **30%
Rabatt*** **75%
Rabatt***

KFZ Reparaturen **Lackarbeiten** **SMART REPAIR**

* Nur am Öffnungstag ** Maximal möglicher Rabatt

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK

-  **KFZ Reparaturen** aller Fabrikate
-  **Karosserieeinstandsetzung**
-  **SMART REPAIR** Lackarbeiten aller Art
-  **TÜV** Inspektion nach Herstellervorgaben
-  **Abfertigung von Leasingrückläufern**
-  **Bremsen-Service** Unfallinstandsetzung
-  **Autoglas-Service** Hol- und Bringdienst
-  **Reifenservice** Kostenvoranschläge

In Kooperation mit US AUTO SALES

www.amr-car-repair.de · Telefon 05 11 - 64 69 05 85

Die nächste „rings um uns“ erscheint am 14.08.2019

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Gebündelte Kräfte für Solarenergie

Neue Kooperation von Klimaschutzagentur Region Hannover mit Verbraucherzentrale Niedersachsen und Klimaschutz- und Energieagentur Niedersachsen

Gemeinsam auf sonniger Mission: Möglichst viele Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer von den Vorteilen der Solarenergienutzung zu überzeugen, ist das Ziel der Kooperationspartner Klimaschutzagentur Region Hannover, der Verbraucherzentrale Niedersachsen sowie der Klimaschutz- und Energieagentur Niedersachsen. Zusammen bieten sie, in der Region Hannover, das unabhängige und kostenfreie Beratungsangebot „Solar-Check“ an. Die koordinierende Kampagnen- und Öffentlichkeitsarbeit für den Bereich „Energieeffizienz in Wohngebäuden“ übernimmt, wie bisher, die gemeinnützige Klimaschutzagentur Region Hannover, gefördert von der Region Hannover, der Avacon AG, dem energy-Fonds proKlima sowie der Klimaschutz- und Energieagentur Niedersachsen.

ANZEIGEN

 <i>seit 1910</i> Tag und Nacht 0511 / 42 12 69 30966 Hemmingen Göttinger Landstraße 31 A (Parkplätze direkt vor der Tür) Willführstraße 6, Wallensteinstraße 1 30459 Hannover-Ricklingen	Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus
	Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)
	Eigener Trauerdruck
	E-Mail: e.juerges@arcor.de Internet: www.juerges-bestattungen.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30



EIN BESONDERER ORT DER ERINNERUNG.
Mit ehrenvoller Friedhofsbestattung.

BIRNBAUM
BESTATTUNGEN
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin
Steinstraße 38 | 30982 Pattensen
0 51 01.13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de

Die Beratungen vor Ort sind jetzt Bestandteil der Energieberatung der Verbraucherzentrale und werden gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Bei einem Hausbesuch erfahren die Eigentümer, welche Möglichkeiten es in ihrem Gebäude gibt, mit einer Solarwärmanlage die Warmwasserbereitung oder auch die Heizung zu unterstützen oder mit einer Photovoltaikanlage Strom zu erzeugen. Ferienzeit ist auch Sonnenzeit, da liegen die Überlegungen für ein eigenes Sonnenkraftwerk besonders nahe!

Deshalb wird bis zum Ferienende eine Sommeraktion ausgerufen: **Jetzt für die bis zu 90-minütige Solarenergieberatung unter Telefon (05 11) 22 00 22 88 oder online auf www.solar-checks.de anmelden.**

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie



Aktuelle Angebote der Familien- und Erziehungsberatungsstelle

OFFENE SPRECHSTUNDE IM HEMMINGER RATHAUS

Jeden Donnerstag von 16.00 bis 17.30 Uhr können sich Eltern im Hemminger Rathaus (Raum U.15) Unterstützung bei Fragen zur Erziehung und Entwicklung ihrer Kinder holen. Die Sprechstunde der Familien- und Erziehungsberatungsstelle Ronnenberg richtet sich vor allem an Väter und Mütter,

- die sich um Ihr Kind sorgen,
 - deren Kind sich in einer schwierigen Phase befindet,
 - die sich nicht sicher sind, was jetzt für die Entwicklung das Beste wäre,
 - die sich von der momentanen Familiensituation überfordert fühlen,
 - die keinen Zugang zu ihrem Kind finden,
 - oder die einen Rat die Erziehung ihrer Kinder betreffend benötigen
- und die wären froh, wenn sie sich darüber mit jemandem austauschen könnten.

Zwei Psychologinnen der Familien- und Erziehungsberatungsstelle Ronnenberg leisten fachlichen Rat und helfen dabei, Konflikte zu lösen und Krisen zu bewältigen.

Neben Eltern können auch Jugendliche mit Beratungsbedarf die Sprechstunde aufsuchen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Gespräche sind selbstverständlich vertraulich und kostenlos.

Stark und mutig, ... weil ich ein Mädchen bin!

GRUPPENANGEBOT FÜR MÄDCHEN

Die Familien- und Erziehungsberatungsstelle Ronnenberg bietet eine Mädchengruppe für Kinder und Jugendliche an. Die Gruppensitzungen bieten den Mädchen die Möglichkeit, ihre persönlichen Belange, Stärken und individuelle Themen anzusprechen und sich mit anderen Mädchen auszutauschen. Das Angebot ist kostenlos.

Gemeinsam mit dem therapeutischen Team soll nach Wegen gesucht werden, wie es den Mädchen gelingt, die eigenen Interessen und Wünsche nach außen vertreten zu können und ihr Selbstwertgefühl noch mehr zu steigern.

Termine:

4. September bis 20. November 2019, wöchentlich mittwochs von 15.00 bis 16.30 Uhr, Familien- und Erziehungsberatungsstelle Ronnenberg, Am Weingarten 1, 30952 Ronnenberg

Infos und Anmeldung:

Tel. (05 11) 61 62 36 30, E-Mail FEB.Ronnenberg@region-hannover.de

Mama und Papa bleiben meine Eltern

GRUPPENANGEBOT FÜR TRENNUNGSKINDER

Die FEB Ronnenberg bietet ein Gruppenangebot für Trennungskinder im Alter von 8 bis 12 Jahren an. Es bietet den Kindern die Möglichkeit, über die mit der Veränderung einhergehenden Gefühle zu sprechen und sich mit Gleichaltrigen, die in einer ähnlichen Situation sind, auszutauschen. Gemeinsam soll nach Wegen gesucht werden, wie es den Kindern trotz Scheidung / Trennung ihrer Eltern gut gehen kann. Das Angebot ist kostenlos.

Termine:

3. September bis 12. November 2019, wöchentlich dienstags von 16.00 bis 17.30 Uhr, Familien- und Erziehungsberatungsstelle Ronnenberg, Am Weingarten 1, 30952 Ronnenberg

Infos und Anmeldung:

Tel. (05 11) 61 62 36 30, E-Mail FEB.Ronnenberg@region-hannover.de


**Die Stadtbüchereien
teilen mit**
Sommerferien

- Die Stadtbücherei Hemmingen bleibt in den Ferien wie gewohnt geöffnet!
- Die Stadtbücherei Arnum bleibt in den Sommerferien geschlossen!

Ausstellungen

- Sommerferien & Urlaub, Garten, Freizeit
Reisen bildet bekanntlich und wer gerne vor und während der Reise mehr über sein Traumland erfahren möchte, über Land und Leute, Geschichte, Politik und aktuelle Probleme, hat nun dank einer Leihgabe der Schulbücherei der KGS Hemmingen reichlich Möglichkeiten zum Studium – das gilt auch für alle, die hierbleiben und gedanklich in andere Länder und Kulturen reisen: 50 Bände aus der Reihe „Gebrauchsanweisung“ des Piper-Verlages beschäftigen sich kurzweilig und tiefgründig mit diversen Staaten und Städten der großen weiten Welt und stehen zur Ausleihe zur Verfügung!
- Römer und Germanen (Untergeschoss)



Kinderflohmarkt

auf dem
Rathausplatz

Samstag, 10. August 2019
von 09.30 bis 12.30 Uhr

**Ein Flohmarktbesuch lohnt sich
immer !!!!!**

Stadt Hemmingen
familienfreundlich im Grünen



Leif Debor
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

Königstraße 53 **Telefon (05 11) 31 60 63**
30175 Hannover **www.kanzlei-debor.de**

Amtsnachfolger der Notarin Anna-Charlotte Thiem



CreativeNet



Für Anspruchsvolle:
Websites nach Plan! Jetzt anrufen:
www.creativenet.de | We make IT. **05101 9918518**

Wir sind die richtige Adresse für Ihre
Trauerfeier in angenehmer Atmosphäre.
(ab 20 Personen)



HOTEL ZUR POST

30966 Hemmingen
Dorfstraße 63
Telefon (05 11) 42 35 61

Abfluss verrostet ... Wanne zerkratzt ... Farbe gefällt nicht mehr ...

Wanne raus – Dusche rein... Telefon
auch behindertengerecht!* (0 51 01) 45 71

die neue wanne.de *Förderprogramm 159

Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei
und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:
Rollladen / Rolltore
Außenjalousien
Plisse / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de



ELEKTRO KOSMAS
PLANUNG · BERATUNG · AUSFÜHRUNG
Haustechnik · Kücheninstallationen · Kernbohrung

Elektromeisterbetrieb
Marie-Curie-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Tel.: 0511/717771
Fax: 0511/7100451
Mobil: 0171/4 168350
elektrokosmas@arcor.de

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Juli					
31 Mittwoch	Hemmingen- Westerfeld	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Trinitatiskirche, Kirchdamm 4	07 Mittwoch	Hemmingen- Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	08 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
			10 Samstag	Hemmingen- Westerfeld	18:00-22:00 Disco Inferno – die Tanzparty! Rathausplatz
August			11 Sonntag	Wilkenburg	18:00 Klassik Konzert St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
01 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	12 Montag	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen- Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
03 Samstag	Arnum	14:00-22:00 Freibadfest 2019 Freibad Arnum	13 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
05 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen- Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus		Hemmingen- Westerfeld	19:30 HemmingDay v. HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.
	Hemmingen- Westerfeld	16:30-18:00 Trauercafé DRK-Sozialstation Hemmingen	14 Mittwoch	Hemmingen- Westerfeld	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Trinitatiskirche, Kirchdamm 4
06 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23	15 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen- Westerfeld	19:30 HemmingDay v. HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.		Hemmingen- Westerfeld	18:00 Öffentliche „Mammut-Probe“ der Feuerwehrmusikzüge der Region Hannover Rathausplatz
07 Mittwoch	Hemmingen- Westerfeld	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Trinitatiskirche, Kirchdamm 4		Hemmingen- Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt Rathaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	17 Samstag	Harkenbleck	12:00 40. Auto-Orientierungsrallye Kleingärten Harkenbleck

VERANSTALTUNGSKALENDER

18 Sonntag	Harkenbleck	17:00 „Fräulein Rose“ zu Gast in der Kapelle Harkenbleck Musikshow mit Ratequiz, Comedy und den Schlagern der 50er
19 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
20 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 HemmingDay v. HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.
21 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Trinitatiskirche, Kirchdamm 4
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00-17:00 Senioren-Kaffeetafel des DRK Harkenbleck Sporthalle / Mehrzweckhalle
22 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: The Couchies – „Die Drei vom Sofa“ Swing von der Couch – Kultursommer der Region Hannover 2019 bauhof Hemmingen
26 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmersprechstunde Rathaus
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung
27 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 HemmingDay v. HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.
28 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Trinitatiskirche, Kirchdamm 4

28 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
29 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
31 Samstag	Arnum	20:00-23:00 Open-Air-Kino im Freibad Arnum

September

02 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	16:30-18:00 Trauercafé DRK-Sozialstation Hemmingen
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen und Inneren Service Rathaus
03 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	13:00-15:00 Harkenblecker Mittagstisch Sporthalle / Mehrzweckhalle
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
04 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Trinitatiskirche, Kirchdamm 4
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
	Harkenbleck	15:00-17:00 Senioren-Kaffeetafel des DRK Harkenbleck Sporthalle / Mehrzweckhalle
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr Rathaus
05 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
06 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Vocal Recall – Die große Schlägerparade d'Erfolgsmusik bauhof Hemmingen

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm August / September 2019

Kartenvorverkauf: ▶ www.bauhofkultur.de

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius	Leine-Center	Marktplatz 11	☎ (05 11) 82 20 00
Schreib Gut(h)	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44

Kultursommer der Region Hannover 2019

Donnerstag, 22. August 2019,
Beginn: 20.00 Uhr

The Couchies – Die Drei vom Sofa

Swing von der Couch

Die Größe der Bühne ist den drei Ausnahme-Swingern Hank Willis, Colt Knarre und Couchy Couch egal. Ihre Show findet auf dem Sofa statt. Eng sitzen sie mit Geige, Gitarre und Kontrabass zusammen und lassen das Publikum an ihrer Nähe teilhaben. In der Mitte Couchy Couch mit ihrer unvergleichlichen Stimme. Fast vergessene Schlager aus der ersten Hälfte des letzten Jahrhunderts und eigene Songs schießen frech bis verliebt aus den Sprungfedern. Das Trio aus Berlin ist seit vielen Jahren auf den Bühnen Deutschlands unterwegs. Musikfestivals und TV- Auftritte ergänzen ihre vielfältigen Aktivitäten. Im September 2018 waren die Couchies auf dem Entdeckertag der Region Hannover am Kröpcke zu bestaunen. Und nun präsentieren sie ihre Show im bauhof hemmingen ... **Leider ausverkauft**
Eintritt: 22,- /18,- Euro



Freitag, 6. September 2019,
Beginn: 20.00 Uhr

Vocal Recall – „Die große Schlägerparade d'Erfolgsmusik

Musik-Comedy

Die einzige Boygroup mit Frau analysiert schonungslos die Top Ten der letzten 300 Jahre. Liebevoll werden die größten Charterfolge der Geschichte von unnötigem inhaltlichem Ballast befreit und mit Satzgesang neu vermischt. Die ungewöhnliche Konstellation mit nur zwei Sängern und einer Sängerin sowie die Ergänzung der Klavierbegleitung durch Grooves und Samples grenzt den Stil von Vocal Recall von vielen Ensembles der Kleinkunst- und A-Cappella-Szene ab. Seit 2010 stehen sie zusammen auf der Bühne und können auf den Gewinn einiger Kleinkunstpreise in Deutschland verweisen. Das sympathische Gesangstrio Alice Köfer, Dieter Behrens und Bernhard Leube und der „multi-tasting-fähige“ Pianist Matthias Behrsing springen liebevoll durch die Charts und schreiben ohne Wham! und ABBA die Musikgeschichte um. Da trifft Coldplay auf Hot Chocolate, Helene Fischer-Dieskau auf Wolfgang Amadeus Westernhagen und Stevie Wonder auf Blind Guardian bis niemand mehr weiß, worum es eigentlich ging. Wer nicht dabei war, hat es nicht erlebt!



Eintritt: 20,- /17,- Euro

Donnerstag, 12. September 2019, Beginn: 20.00 Uhr
Freitag, 13. September 2019, Beginn: 20.00 Uhr

Alfons

Kabarett – VORPREMIERE

ALFONS, der Kabarettist und Kultreporter, bringt eine Vorpremiere seines brandneuen Programms auf unsere Bühne: erfrischend charmant und wie immer eine wunderbare Mélange aus Theater und Kabarett – und zugleich noch viel mehr als die Summe dieser Zutaten. Ein Abend mit anhaltenden Nachwirkungen: Wärme im Herzen – und Kater in den Lachmuskeln. So, wie Sie es nur bei ALFONS erleben. Bereits im Jahr 2017 beeindruckte der sympathische Künstler, der Vielen mit dem „Puschelmikrofon“ aus dem Fernsehen bekannt ist, das bauhof-Publikum mit einer gelungenen



Der Weg zu Ihrem Traumgarten. Wir gestalten für Sie:

- Bepflanzungen
- Natursteinarbeiten / Pflasterungen
- NEU: Zaunbau
- Holzdecks / -terrassen
- Teiche / Bachläufe
- Baumfällarbeiten / -pflege

Glende Gartenbau · Mobil (0172) 426 1 426 · Büro (0511) 57 00 60 81

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Mischung aus Tiefgang und Humor. Wie in seinem Erfolgsprogramm „ALFONS – jetzt noch deutscher“ wird er wieder spannende Geschichten und Geheimnisse aus seinem Leben erzählen. Alfons wird im Oktober 2019 mit dem Hauptpreis des „Bayerischer Kabarettpreises“ ausgezeichnet werden. Freuen Sie sich auf Neues von ALFONS!

Leider bereits ausverkauft!

Eintritt: 22,- /18,- Euro

Sonntag, 22. September 2019,
Beginn: 18.00 Uhr

Sascha Korf –

„... denn er weiß nicht, was er tut.“

Stand-up-Comedy – VORPREMIERE

Wer kennt ihn nicht, die vielfach ausgezeichnete Turbozunge!? Stets charmant und immer schlagfertig macht Sascha Korf den Saal zur Bühne und nimmt die Zuschauer an die Hand und das immer sensibel, um sie in seine Welt zu entführen. Seine unglaubliche Schnelligkeit, Energie und Sympathie sind der Motor der Show gepaart mit grandioser Situationskomik. Wie bereits in den Vorjahren kommen wir in den Genuss eines neuen Programms von dem in der Region Hannover bestens bekannten Künstler (Kleines Fest im Großen Garten, Theater am Aegi etc.) im Rahmen einer Vorpremiere. Sascha Korf, die Turbozunge unter den Comedians, bringt mit einer Explosion an Situationskomik regelmäßig die Bauchmuskeln seines Publikums vor Lachen zum Brennen!



Eintritt: 22,- /18,- Euro – **Leider ausverkauft**

Freitag, 27. September 2019, Beginn: 20.00 Uhr

Robert Griess – „Hauptsache, es knallt!“

Triple-A-Kabarett

Die Nachrichtenlage bewegt sich zwischen echten Schlagzeilen, täglichen Trumpf- Zeilen und Fake-News. Das Motto der Handelnden lautet: „Hauptsache, es knallt!“ Im neuen Programm des Kölner Kabarettisten Robert Griess knallt es auch – und wie: Pointen, Gags und aberwitzige Szenen. Die „schnellste und frechste Klappe von Köln“ (Kölner Stadt-Anzeiger) „zielt, schießt und trifft immer ins Schwarze“ (Bonner Rundschau).



Wer Griess live erlebt, versteht schnell, warum solch eine Kraft von seinem Witz ausgeht: Er ist der sympathische, herzliche Kerl, den man sofort gern hat. Sein geschickter Hinterhalt als Sympathieträger eröffnet ihm alle Möglichkeiten. Robert Griess ist nichts heilig: Nicht einmal er selbst und die Rolle des Kabarettisten als „Pausenclown des Neoliberalismus“. Das alles, um das Publikum zwei Stunden auf höchstem Niveau zum Lachen zu bringen über all jene Themen, die sonst nur schlechte Laune machen. Griess' einzigartige Mischung aus Stand-Up-Kabarett und seinen wahnsinnig komischen Figuren bietet eine abwechslungsreiche Kabarett-Show mit hohem Lachfaktor und inhaltlicher Relevanz. Und es gibt – erstmals bei Griess – sogar ein, zwei Songs, die es in sich haben, zu hören. Eine Show wie ein Spektakel!

Eintritt: 20,- /17,- Euro

Kinderflohmarkt auf dem Rathausplatz

– Ferienpassaktion des Fachbereiches Generationen und Bildung –

Am Samstag, dem **10. August 2019** findet auf dem Rathausplatz von **9.30 bis 12.30 Uhr** ein Kinderflohmarkt statt.

Die jungen Teilnehmer im Alter von 6 bis 15 Jahren verkaufen hier nach eigener Wertschätzung Spielzeug, Bücher, Gesellschaftsspiele, Kuscheltiere, ... (bitte keine Kleidung/Schuhe). Anmeldungen für Aussteller sind im Rathaus unter Tel. (05 11) 41 03- 257 (vormittags) möglich.

Natürlich sind nicht nur Kinder/Jugendliche als Besucher herzlich willkommen. Großeltern können etwas für ihre Enkelkinder ergattern, Tante und Onkel etwas für die Nichten und Neffen, Eltern überraschen ihre Kinder mit einer „Kleinigkeit außer der Reihe“ ...

EIN FLOHMARKTBESUCH LOHNT SICH IMMER!!!

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Wir unterstützen Sie bei Ihrem Wunsch, möglichst lange in den eigenen vier Wänden bleiben zu können.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet Ihnen und Ihren Angehörigen eine wohnortnahe Beratung zu allen Fragen des Alters an. Wir informieren Sie über Freizeit- und Hilfsangebote vor Ort, Einrichtungen sowie zu anderen seniorenrelevanten Themen. Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (05 11) 41 03-286 oder per E-Mail: Seniorenbuero@stadthemmingen.de. Gern können Sie ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren, bei Bedarf auch bei Ihnen zu Hause.

Einkaufsfahrdienst in Hemmingen

Die Stadt Hemmingen bietet einen kostenlosen Einkaufsfahrdienst für Seniorinnen und Senioren in Hemmingen an, und hat damit den Arbeiter-Samariter-Bund beauftragt. Das Angebot richtet sich insbesondere an Seniorinnen und Senioren, die ihre Einkäufe nicht selbstständig oder mit dem eigenen Auto erledigen können. Ältere Bürger haben an jedem verkaufsoffenen Samstag die Möglichkeit, sich von zentralen Punkten abholen zu lassen. Danach erfolgt die Fahrt in das Einkaufszentrum nach Hemmingen, dort können die Einkäufe bequem und selbstständig erledigt werden. Anschließend bringt der Fahrdienst die Senioren bis vor die Haustür und hilft beim Transport der Einkäufe.

Weitere Informationen erhalten Sie im Seniorenbüro bei Frau Giese unter (05 11) 41 03-286, oder Sie melden sich direkt bei der Service-Zentrale des ASB unter der kostenfreien Telefonnummer (0800) 221 92 12 an.

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

Literaturstunde im Bürgersaal

An den nächsten beiden Dienstagsterminen der „Literaturstunde im Bürgersaal“ hat die Vorlesegruppe folgende Themen für Sie vorbereitet: In der Literaturstunde am 6. August liest Karl Heinz Edrich aus dem „Großen Eugen-Roth-Buch“ das umfangreiche Dichtwerk „Die Antike“. Dietmar Berndt hat für seine Lesung „Merk-würdiges“ aus dem „Deutschen Anekdotenbuch“ ausgesucht. Die nächste Lesung, am Dienstag der darauf folgenden Woche, am 13. August, beginnt Gisela Hische mit weiteren „Kurzgeschichten“ von Alan Bennett. Kurt Jäger liest Passagen aus dem historischen Roman „Leonardo da Vinci“ des russischen Schriftstellers Dmitri Mereschkowski.

Die Literaturstunden finden jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.

Achtung Änderung ab 6. Februar 2019:

Ausgabe Hemmingen: Mittwoch 12.30 bis 14.30 Uhr
Trinitatiskirche, Kirchdamm 4, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (05101) 39 59 oder mobil (0172) 5 43 44 47.





Ihr
VORPRUNG
Meine Beratung

VGH Vertretung Stefan Korpiun
Berliner Str. 25
30966 Hemmingen
Tel. 0511 233501
korpiun@vgh.de

 **fair versichert**
VGH 



köthe

Bäder Sanitär Heizung

frischere Ideen

Wir planen Ihr neues Traum-Bad!

www.koethe-gmbh.de Tel. 0511. 42 67 96

Hol- & Bring-Service

Heißmangel Hatesuer

Göttinger Straße 100 · 30966 Hemmingen-Arnum
Telefon (0 51 01) 20 05 · Mobil (0172) 5 41 37 06

Manchmal wirkt es schlimmer, als es ist ...





Wir bekommen das schon wieder hin!

+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung + Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klaenberg
GmbH

Rohr- und Kanalservice

Zentrale Hannover Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen

Niederlassung Braunschweig Gotenweg 10
38106 Braunschweig

Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21

www.lst-defn-rohr-fret.de



- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen die **neuen Programmhefte** in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Neue Kurse ab August

Kurs-Nr. 30180H	Mit Yoga in Kraft und Entspannung
montags, ab 5. August, 17.20 – 18.50 Uhr 4 Termine Arnum	Aus dem großen Schatz der Yoga Asanas (Hal-tungen) werden Sie Übungen kennenlernen, die Sie sowohl in Ihre Kraft bringen als auch tief ent-spannen lassen. Spielerische Atem- und Bewe-gungsübungen tragen dazu bei, einen achtsamen Zugang zum inneren Geschehen zu bekommen.
Kurs-Nr. 30212H	Faszientraining ohne Rolle
ab 14. August, 13.45 – 14.15 Uhr 3 Termine Hemmingen- Westerfeld	in der Mittagspause Faszientraining ist Straffung und Stärkung des Bindegewebes. Damit werden alle Verbindungen im Körper zwischen Knochen, Organen, Muskeln und Sehnen gekräftigt, belastbarer und bekom-men eine größtmögliche Elastizität. Durch eine große Variation aus kreisenden, schwingenden, hüpfenden und federnden Bewegungen wird sehr schonend und entspannend trainiert, nur mit dem eigenen Körper.
Kurs-Nr. 40614H	Englisch für Schulkinder Kl. 2 bis 3
Samstag, 31. August, 9.30 – 11.30 Uhr Hemmingen- Westerfeld Bitte ein kleines Sitzkissen, Bunt- stifte und ggf. etwas zu essen und zu trinken mitbringen!	Schnupperkurs Das neue Schuljahr steht vor der Tür und dich erwartest das Fach Englisch in der Schule. Du möchtest vorab gerne etwas dazulernen und dich mit der Sprache vertraut machen? Dann bist du hier richtig. Der Spaß an der englischen Sprache steht da-bei im Vordergrund sowie das erste Sprechen, das durch englische Lieder, Bewegungsspiele, Geschichten sowie Mal- und Schreibaktivitäten unterstützt wird. Komm vorbei und schau es dir an, „Learning English is a lot of fun“.
Kurs-Nr. 40607P	Englisch A1, Stufe I
montags, ab 2. September, 9.00 – 10.30 Uhr 15 Termine Pattensen	Für Wiedereinsteiger/innen mit schulischen Vorkenntnissen Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer/innen, die in entspannter Atmosphäre nach langer Pause ihr Schulenglisch (ca. 3 bis 4 Jahre) auffrischen möchten. Wir kombinieren Textbucharbeit und Grammatik, um theoretisches Wissen zu erlernen. Gleichzeitig finden Aktivitäten statt, um auch das Sprechen der englischen Sprache zu aktivieren und erworbene Kenntnisse praktisch umzusetzen.
Kurs-Nr. 40804H	Französisch A1
mittwochs, ab 4. September, 16.00 – 17.30 Uhr 15 Termine Arnum Geringe Vorkennt-nisse notwendig (ca. 2 Semester an der VHS)	Stufe III, zur Kaffeezeit Für Anfänger/innen mit Vorkenntnissen Sie interessieren sich für die klangvolle Sprache unseres Nachbarlandes Frankreich und möchten Ihre Kenntnisse auffrischen und vertiefen? Dann melden Sie sich zu diesem Kurs an! Mit einem Café au lait, vielen verschiedenen Übungen und praktischen Anwendungen erweitern wir ganz entspannt unseren Grundwortschatz und haben viel Spaß dabei. Bienvenue! Die Dozentin wird Sie behutsam und gründlich auf den Weg bringen.

Geschäftsstelle Hemmingen
Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: hemmingen@leine-vhs.de
Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Rathausplatz 1
30966 Hemmingen
www.leine-vhs.de
09.00 bis 12.00 Uhr

Einladung zur Mitgliederversammlung des Fördervereins der Grundschule Hemmingen-Westerfeld e.V.



Liebe Mitglieder und Interessierte,

hiermit laden wir Sie ganz herzlich zu unserer diesjäh-rigen Mitgliederversammlung des Fördervereins der Grundschule ein. Sie findet am Montag, dem 23. Sep-tember 2019 um 20.00 Uhr in die Aula der Grundschule Hemmingen-Westerfeld statt.

Aktuell müssen neue Vorstandsmitglieder gewählt werden, da mindes-tens fünf von sechs Vorstandsmitgliedern aus dem Amt scheidend wer-den. Sollte sich kein

„Nachwuchs“ finden, würde sich der Förderverein auflösen müssen und das Vereinsvermögen an die Stadt fallen. Viel schlimmer wäre allerdings noch, dass keine weiteren Gelder gesammelt und damit viele Dinge nicht mehr finanziert werden könnten, so z. B. Klettergerüst, Schulhof-bemalung, Elektronische Tafeln, Fahrten in den Zoo, ins Phaeno oder Lesenachmittage mit Ingo Siegnier u. v. m.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung, Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
3. Bericht des Vorstandes über das Jahr 2018/2019
4. Bericht des Kassenführers
5. Bericht der Kassenprüfer/innen
6. Entlastung des Kassenführers und der Kassenprüfer/innen
7. Neuwahl Kassenprüfer/innen
8. Neuwahl folgender Vorstandsmitglieder:
Vorsitzende/r, 1. Stellvertreter/in, 2. Stellvertreter/in, Kassenwart, Schriftführer/in sowie zusätzlich Beisitzer/innen
9. Geplante Aktivitäten 2018/2019
10. Helfer gesucht
11. Verschiedenes

Wir freuen uns über ein zahlreiches Erscheinen!

Für den Vorstand mit den besten Grüßen

Arne Volkmer, Vorsitzender

www.fv-gshemmingen-westerfeld.de - E-Mail: fvghsh@gmx.de

Anträge zur Mitgliederversammlung können bis zum 16. September 2019 per E-Mail an fvghsh@gmx.de oder schriftlich an den Förderverein der GS Hemmingen-Westerfeld, Köllnbrinkweg 48, 30966 Hemmingen gerichtet werden.

S.P.R.I.T.T.E.R. e.V.

40. Auto-Orientierungsrallye 2019

Nach den Sommerferien, am Samstag, dem 17. Au-gust 2019 startet die 40. Auto-Orientierungsrallye des S.P.R.I.T.T.E.R. e.V. Die Route ist bereits fest-gelegt, die Strecke liegt innerhalb einem Viereck Wunstorf – Uetze – Osterode – Höxter. Erste Spon-soren haben ihre Zusage für eine wieder einmal große Preisverleihung gegeben. Am Abend im Ziel gibt es dann wieder unsere große OPEN AIR Party mit Cocktailbar und unserem Stamm-DJ Björn Hinkel.



Teilnehmen kann jeder, der ein straßenverkehrstaugliches Fahrzeug hat. Das Startgeld beträgt auch in diesem Jahr wieder 15,- Euro pro Auto. Anmeldungen können ab sofort unter der Rufnummer (0 51 01) 9 27 59 07 oder per Internet unter www.spritter.de, wo auch alle weiteren Informa-tionen abrufbar sind, vorgenommen werden. Wir freuen uns über jeden, ob jung oder alt, der teilnehmen möchte. Auch „Neulinge“ sind wieder herzlichst eingeladen an unserer Auto-Orientierungsrallye teilzunehmen. Jedes Team erhält am Ende der Rallye einen Preis.

Also, habt keine Scheu und meldet euch zu einem sportlich fairen Wettkampf, wobei insbesondere der Teamgedanke bei der Erfüllung der Streckenpostenaufgaben und der Denk- und Geschicklichkeitsaufgaben im Vordergrund steht, an.

S.P.R.I.T.T.E.R. e.V.

Oliver Pietzsch, Pressewart

Disco Inferno – die Tanzparty!

Disco-Inferno auf dem Rathausplatz: Am Sonnabend, dem 10. August 2019, steigt wieder HemmingWays be-liebte Open Air-Tanzparty! Zu Disco-Hits von gestern und heute darf ab 18.00 Uhr das Tanzbein geschwungen werden. Insa und Lars von der



Tanzschule Teichert werden uns dazu auch wieder Paar- und Gruppentanzschritte zeigen. Passend zur Musik stehen in diesem Jahr Disco Fox, Disco Samba und die legendären Travolta-Mooves aus den Kultfilmen „Saturday Night Fever“ und „Pulp Fiction“ auf dem Programm.

Antanzen im Disco-Look ist gern gesehen.

Eintritt frei! Wir freuen uns auf Euch!

Weitere Informationen unter: www.hemming-way.de



Hemming Way

Disco Inferno - die Tanzparty!

10. August

18:00 bis 22:00 Uhr

*Der Rathausplatz wird zum Dancefloor!
Mit tanzkräftiger Unterstützung
der Tanzschule Teichert!*

Disco-Inferno auf dem Rathausplatz: Am Sonnabend, den 10. August 2019, steigt wieder HemmingWays beliebte Open Air-Tanzparty!

Zu Disco-Hits von gestern und heute darf ab 18.00 Uhr das Tanzbein geschwungen werden. Insa und Lars von der Tanzschule Teichert werden uns dazu auch wieder Paar- und Gruppentanzschritte zeigen. Passend zur Musik stehen in diesem Jahr Disco Fox, Disco Samba und die legendären Travolta-Mooves aus den Kultfilmen „Saturday Night Fever“ und „Pulp Fiction“ auf dem Programm. Antanzen im Disco-Look ist gern gesehen. Eintritt wie immer frei!
Wir freuen uns auf Euch!

Gestaltung: Jörg Lorenz

ARNUM



Ihre Freiwillige Feuerwehr Arnum informiert:



100 MUSIKER SPIELEN AUF DEM RATHAUSPLATZ HEMMINGEN
Öffentliche „Mammut-Probe“ der Feuerwehrmusikzüge der Region Hannover am 15. August

„Das wird ein großes musikalisches Spektakel werden“, freut sich Rolf Gramann – Musikzugführer des Musikzuges der Freiwilligen Feuerwehr Arnum auf die große „Mammut-Probe“ von über 100 Musikern am



GRAMANN AHRBERG
Hannoversche Landschlachterei  beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF in Pattensen

Mittwoch | Donnerstag | Freitag | Samstag

31.07. - 03.08.2019

Wir beziehen unsere Schweine von Landwirten aus der Region.

Spare Ribs vorgegart und mariniert	100 g	0,79 €
Nackensteaks mit verschiedenen Marinaden	100 g	0,79 €
Schinkengriller einfach lecker	5er-Paket 10er-Paket	5,50 € 10,00 €
Frischwurstaufschnitt z.B. Mortadella, Bierschinken, Champignon- oder Paprikapastete ab 200 g nur	100 g	1,19 € 1,09 €
Neu im Sortiment: Curry-Kokos-Suppe 400 ml im Glas warm machen und genießen	Stück 2 Stück	4,48 € 8,48 €

Ludwig-Erhard-Straße 25 www.gramann-ahrberg.de
(im Gewerbegebiet)
Mittwoch - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

Kosmetik kann auch COOL

Genießen Sie bei heißen Temperaturen unsere kühlenden, erfrischenden Behandlungen!

Venetian Ritual Ice & Gold

Ein traumhaftes Sommertreatment.
Purer Luxus mit 24 Karat Gold und der ICE CREAM MASK. Entspannte, gefestigte Haut, aktivierte Nährstoffversorgung, kühlend, erfrischend, vitalisierend.

Behandlungspreis: 109,- €



Eiswellen Facen

Die Eiswellen gleiten erfrischend über das Gesicht, versetzen Millionen von Zellen in einen belebenden Kälteschock. Die Poren stellen sich weit. Damit herrschen ideale Bedingungen, um Anti-Aging-Wirkstoffe in die Haut zu bringen.

Behandlungspreis: 89,- €



Hautzeit Kosmetik Hemmingen

Fachinstitut für Hautverbesserung

Göttinger Str. 74, 30964 Hemmingen/Arnum, Tel. 05101 2584

Jetzt Termin vereinbaren unter Telefon (0 51 01) 25 84

Schrader+
Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

VIESMANN



Spitzenqualität
zu günstigen Preisen

DER NEUE VITODENS 333
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl**-Ladespeicher)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

KAMINOFENSTUDIO • PELLETS • HOLZ

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30 % Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (05101) 91 90-0
www.schrader-weber.de
Auf der Burg 6 • 30982 Pattensen

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 • 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €



KANZLEI IN HEMMINGEN
RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT
Rolf B. Bubikat • Shama Ziai

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht	§ Arbeitsrecht
§ Verkehrsunfallrecht	§ Ehe-, Familien- & Erbrecht
§ Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht	§ Forderungsmanagement
§ Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat	§ Ausländer- und Asylrecht

Weetzener Landstraße 106c • 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 • Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de • www.kanzlei-in-hemmingen.de

Donnerstag, dem 15. August 2019, um 18.00 Uhr auf dem Rathausplatz in Hemmingen. Auch alle musikbegeisterten Zuschauer sind herzlich eingeladen, sich diese ca. 1½-stündige Probe anzuhören.

Einmal im Jahr wird diese musikalische Zusammenkunft organisiert, zu der alle interessierten Musiker der Feuerwehrmusikzüge der gesamten Region Hannover eingeladen sind. Hintergrund dieses großen musikalischen Treffens ist die ortsübergreifende Vernetzung, der Erfahrungsaustausch und einfach Spaß beim gemeinsamen Spielen zu haben.

In diesem Jahr hat Oliver Rülcke, Dirigent des Musikzuges der Freiwilligen Feuerwehr Arnum, nicht nur den Taktstock, sondern auch die organisatorische Federführung dieser Veranstaltung in seiner Hand. Vier Stücke werden die Teilnehmer der rund 20 angemeldeten Musikzüge zusammen proben und spielen. Dabei bleiben die Musiker bei dieser XXL-Probe nicht in ihrem Verbund, sondern werden jeweils in ihren Instrumentengruppen zusammen gestellt. Die Feuerwehrmusikzüge aus Hiddestorf-Ohlendorf sowie Devese werden auch mitwirken.

Für alle Zuschauer wird diese öffentliche Probe nicht nur einen interessanten Einblick in die musikalische Zusammenarbeit der Musikzüge geben. Sie dürfen sich bei der Vielzahl an Instrumenten auch auf einen außergewöhnlichen voluminösen Klang freuen.

Freiwillige Feuerwehr Arnum



*Der Musikzug der FFW Arnum freut sich, mit rund 100 Musikern zusammen zu proben.
Bildquelle: Freiwillige Feuerwehr Arnum*

Förderverein Freibadinitiative Arnum e.V.

Freibadfest am 3. August 2019

Die Freibadinitiative wird 25 Jahre alt, das Freibad Arnum wird 45 und das wollen wir feiern: am 3. August 2019, ab 14.00 Uhr im Freibad Arnum. Dazu haben wir ein buntes Programm für alle Altersgruppen zusammengestellt: Für musikalische Unterhaltung sorgen

- ab 14.30 Uhr „Werner und Ralf“
- ab 16.30 Uhr gibt es Akustik-Pop von „Jeremy-Bro-Duo“
- ab 18.00 Uhr spielen die „NANOS“ mit unserem Bürgermeister Claus Schacht und
- ab 20.00 Uhr die Old Virginy Jazz Band.

Daneben gibt es einen Auftritt der Line-Dance-Gruppe der SV Arnum sowie eine Feuershow zum Abschluss.

Für Kinder und Jugendliche bietet unter anderem die Schwimmsparte der SV Arnum ab 14.40 Uhr eine Schwimmbad-Olympiade an, außerdem sorgt die Freiwillige Feuerwehr Arnum für Spiel und Spaß im und mit Wasser. Dabei ist auch das Ehepaar Müller mit ihrer Drehorgel und Ballontieren für Kinder.

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe

empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten

 <ul style="list-style-type: none"> ● Aus-, Um- und Anbauten ● Modernisierungen ● Altbausanierungen 	<ul style="list-style-type: none"> ● Innenausbau ● Dach- und Kellerausbau ● Wärmedämmungen 	<ul style="list-style-type: none"> ● Isolierungen ● Rigipsarbeiten aller Art ● Reparaturdienst
---	---	---

☎ 41 51 31

WALDMANN & VOY



INNUNGSMITGLIED
Fax 41 21 00

Für das leibliche Wohl gibt es ab 14.00 Uhr ein Kaffee- und Kuchenbuffet und selbstgemachte Waffeln, Bratwürste, Getränke mit und ohne Alkohol. Daneben gibt es die vom Hemminger Weihnachtsmarkt bekannten selbstgemachten Marmeladen, Gelees und Chutneys von Arnummer Frauen, hergestellt aus Früchten aus Hemminger Bürgergärten.

Alle Einnahmen an den Ständen der Freibadinitiative kommen dem Freibad Arnum zugute.

Herzliche Einladung in die Wehrkapelle Maria Magdalena

Arnum, Göttinger Straße 77 A,
zu Freitag, 16. August 2019, 17.00 Uhr,
zum Vortrag in der Reihe „Denkanstöße“
„Welche Hilfe ist nötig? Antworten der deutschen
Entwicklungshilfe“ von der parlam. Staatssekretärin im
Entwicklungministerium Frau Dr. Maria Flachsbarth



Zum Thema Entwicklungshilfe gibt es viele Fragen. Frau Dr. Flachsbarth will uns die Probleme und die Situationen, die sie vor Ort kennenlernte, schildern und verständlich machen, was zur Flucht führen kann. Müssen Menschen überhaupt zu Flüchtlingen werden?

Was wird durch die Entwicklungshilfe erfragt, gefördert oder verändert? Müssen Strukturen oder Projekte gefördert werden? Welche Personen werden durch das Ministerium und seine Entwicklungshilfe angesprochen oder lassen sich ansprechen? Kann ein Spagat zwischen heute und damals, Kultur und Sprache überhaupt gelingen?

Frau Dr. Flachsbarth ist bereit, nach dem Vortrag unsere Fragen zu beantworten.

Susanne Lesinski, für den Vorstand des Förderverein

DRK-Ortsverein Arnum

Blutspende

Am 14. August 2019 kann wieder in Arnum Blut gespendet werden.

Der DRK-Ortsverein Arnum lädt ganz herzlich dazu ein. Mittwoch, den 14. August, von 15.00 bis 19.00 Uhr, werden Sie in der Wäldchenschule in Arnum erwartet.

Spender, die bereits einen Blutspendenpass haben, müssen auch ihren Ausweis mitbringen und diejenigen, die keinen Spendenpass haben, sollten sich auf jeden Fall ausweisen können.

Das reichliche und bei den Spendern sehr beliebte Buffet gibt es natürlich auch wieder zur Belohnung und zur Stärkung.

Die Sommerpause ist für den DRK-Ortsverein vorbei.

Auch, wenn das Wetter zur Zeit noch die Sommertemperaturen bevorzugt, findet das nächste Mitgliedertreffen am 13. August im China Restaurant „Cao“, Göttinger Straße 85, um 18.00 Uhr, in Arnum statt.

TERMINE UND ANGEBOTE

– **Gymnastik für Seniorinnen (ehemals 50+)**
freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr
bis zur Fertigstellung des Gemeindehauses
in der Begegnungsstätte der Stadt Hemmingen
Leitung und Auskunft: Christine Harrenga-Reese,
Telefon: (01 63) 6 96 48 10

– **Wassergymnastik für Damen im Buntebad**
dienstags von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss
Auskunft: G. Gieseke, Telefon: (01 74) 3 90 46 20

– **Bridge**
Jeden Mittwoch von 15.00 bis 19.00 Uhr in der Seniorenresidenz
Arnum, Bürgermeister von dem Hagen Platz 1, in Arnum

– **Sozialstation**
Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation
weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

– **Essen auf Rädern**
„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

DRK-OV Hemmingen

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr

Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr sowie von 10.45 bis 11.45 Uhr

Leitung: Frau Jüchter, Telefon (0511) 42 25 82



Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Domnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN
MEISTERWERKSTATT
FÜR MALEREI UND ANSTRICH



Beratung - Ausführung - Verkauf

Lovermann GmbH
Göttinger Chaussee 113
Hannover-Ricklingen

www.lovermann-gmbh.de
info@lovermann-gmbh.de
Tel. 0511 / 42 27 30
Fax. 0511 / 42 52 83

Farben
Tapeten
Bodenbeläge

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Telefon (05 11) 42 16 28 · www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 05 11 / 2 28 26 44

Tischlermeister Andreas Borsutzky

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten



**Möbel · Einbauschränke · Innenausbau · Fenster
Treppen · Reparaturen und Beratung**

Krumme Straße 6
30966 Hemmingen

Fon (05 11) 23 19 04

Fax (05 11) 23 19 20

www.tischlerei-borsutzky.de

Heilpraktiker

Heilpraktikerin für Psychotherapie – Silvia Richter

Dorfstraße 50 · 30966 Hemmingen · Telefon: 01 51 19 41 31 36
www.silviarichter-psychotherapie.de

Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr
(jeden ersten Dienstag im Monat = „besonderer Dienstag“
mit selbstgebackenem Kuchen und besonderen Aktionen)

Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen!

Noch ein **kleiner Sommerausflug** an folgendem Senioren-Nachmittag mit Beatrice Heimhuber: Treffen um 15.00 Uhr am Rathaus

– **Donnerstag, 22. August:** Ausflug nach Wilkenburg mit Spaziergang zur St. Vitus Kirche und anschließenden Picknick.

Vorankündigung „Besonderer Dienstag“ am 6. August 2019:

DIE POLIZEI INFORMIERT

An diesem Seniorennachmittag ist die Polizei zu Gast. „Falscher Polizeibeamter, Enkeltrick und andere Betrügereien“. Zu diesen und anderen Themen wird Polizeioberkommissarin Katrin Hofmann informieren und aufklären. Es werden Tipps gegeben, wie das Risiko gemindert werden kann, Opfer solcher Straftaten zu werden.

Bewegungsangebote für Senioren/-innen

„Ab ins Grüne“ – unter diesem Motto laden wir alle Interessierten jeweils am ersten Mittwoch im Monat zu Spaziergängen in der näheren Umgebung ein. Start der 1- bis 2-stündigen „Wanderung“ ist um 10.00 Uhr vor dem Rathaus in Hemmingen. Der nächste Spaziergang findet am 7. August statt.

Qigong-Kurs

Qigong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen.

Der Kurs unter fachlicher Anleitung im Bewegungsraum Haus „Rosenpark“ in Hemmingen, Berliner Straße 16, wird jeweils 14-tägig am Freitag von 11.00 bis 12.30 Uhr durchgeführt. Der nächste Termin nach der Sommerpause ist am 30. August.

Gäste – auch für einen einmaligen Besuch – sind herzlich willkommen.

Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Seit Februar 2019 gibt es beim DRK-Ortsverein Hemmingen eine Epilepsie-Selbsthilfegruppe. Sie trifft sich einmal monatlich, üblicherweise am 3. Dienstag im Monat um 18.00 – 19.30 Uhr im Bürgersaal Rathaus. Nachfolgende Termine sind der 20. August etc.

Hinweis:

Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über weitere Helfer/-innen! Wenn jemand Interesse hat, bitte melden Sie sich bei Britta Hoge unter Telefon (05 11) 760 83 13 bzw. brittahoge.mut@gmail.com.

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

Sommersoirée – Ein Sommernachtstraum

Ein Sommernachtstraum – Musik für Flöte und Laute
Sonntag, 11. August, 18.00 Uhr, Kapelle Hemmingen – Altes Dorf

In der Reihe Sommersoirée spielen Elisabeth Schwanda – Blockflöten und Dennis Götte – Laute und Theorbe am 11. August in der Kapelle Hemmingen – Altes Dorf Musik zum Thema Ein Sommernachtstraum.

Der Eintritt ist frei. Nach dem Konzert laden wir Sie herzlich zu Brot und Wein vor der Kapelle ein.

Heike Moltzen

ANZEIGE



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de

Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz
Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de

MUSIK

in der Kapelle

11. August 18 Uhr



Ein Sommernachtstraum

Musik für Flöte und Laute

In der Reihe Sommersoirée spielen
Elisabeth Schwanda – Blockflöten
und Dennis Götte – Laute und Theorbe
am 11. August in der Kapelle Hemmingen

Zum Ausklang laden wir herzlich zu Brot und Wein vor die Kapelle ein!
Der Eintritt ist frei.

Sommersoirée

Kapelle Hemmingen

Hemmingen – Altes Dorf - Kapellenweg



Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen
Kirchdamm 4 30966 Hemmingen 0511 / 42 52 78
www.trinitatis-hemmingen.de



SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

Neues Sportangebot SC Hemmingen-Westerfeld

KARATE FÜR KINDER VON 10 BIS 15 JAHREN

Bei diesem neuen Sportangebot erleben die Kinder Spaß in der Gemeinsamkeit. Die Kids lernen gemeinsam mit anderen Kindern

- die spielerische Vermittlung der Selbstbehauptung
- die Stärkung des Selbstvertrauens
- die Stärkung der Konzentrationsfähigkeit
- die Förderung von Fitness und Gesundheit.



Besonders im Vordergrund stehen die Attribute Respekt, Fairness und Höflichkeit.

Für dieses Sportangebot gibt es die besondere Chance, dass Kinder zu nächst bis zu 3-mal kostenlos das Karate-Training ausprobieren können. Die erste Gelegenheit gibt es am Donnerstag, dem 29. August 2019 von 17.15 bis 18.15 Uhr und im Anschluss am 5. und 12. September 2019 zur gleichen Uhrzeit.
Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld

Selbstverteidigung erlernen – Karate für Erwachsene (ab 16 Jahre)

Durch das Karate-Training wird aktiv die Gesundheit und Fitness gefördert und Bausteine für ein gesünderes, besseres und längeres Leben gelegt.

Karate ist eine Kampfkunst für Körper und Geist sowie Gymnastik und Selbstverteidigung zugleich. Darüber hinaus fördert das Karatetraining die Körperbeherrschung, Kraft, Ausdauer, Schnelligkeit und Beweglichkeit. Begleitend wird beim Karate durch Atem- und Konzentrationsübungen die Körperwahrnehmung geschult, die Konzentrationsfähigkeit und der Gleichgewichtssinn gefördert.

Der Einstieg in das Karate-Training für Männer und Frauen ist auch für Anfänger jederzeit und ohne Vorkenntnisse möglich und schließt auch die Altersgruppe 50 plus nicht aus.

Auch das Karate-Training für Erwachsene kann zunächst kostenlos erprobt werden. Diese Schnupper-Trainingsstunden werden ebenfalls ab Donnerstag, den 29. August 2019 und an den zwei den darauffolgenden Wochen angeboten. Die Trainingszeit ist 18.30 bis 19.30 Uhr.

Die Trainings finden jeweils in der Gymnastikhalle des Sportclubs auf dem Sportgelände Hohe Bunte in Hemmingen-Westerfeld statt.

Anmeldungen nimmt Frank Gierk (Karate-Trainer mit langjähriger Erfahrung) unter Telefon: (0160) 97 34 53 13 (ab 16.30 Uhr) oder per E-Mail: karina.erdmann@t-online.de entgegen.

Christine Gerlach, Pressearbeit

HARKENBLECK

„Fräulein Rose“ zu Gast in der Kapelle Harkenbleck

Eine prickelnde Musikshow mit Ratequiz, Comedy und den Schlagern der 50er

Sie plaudert mit Vorliebe über ihre Backfischzeit und die Nebenwirkungen von 4711, das Fräulein Rose mit dem Handtäschchen und dem tragbaren Schallplattenspieler von 1956, Marke Philips, Modell Bingo. Ihre Mission ist Benimm und Anstand – nachzulesen im „Einmaleins des Guten Ton“. Wenn es aber um die 50er Jahre geht, dann ist die stolze Peter-Kraus-Bravo-Starschnitt-Besitzerin nicht mehr zu halten. Dann gibt sich die engagierte Tanzlehrerin und leidenschaftliche Schlagersängerin kompromisslos der Musik hin.

Ein Wiederhören mit: Conni Froboess, Peter Kraus, Caterina Valente, Trude Herr, Rocco Granata, Rudi Schuricke, Manuela und vielen anderen.

Wir laden Sie ganz herzlich dazu ein, diese musikalische Zeitreise mitzuerleben und dabei in wunderschönen Erinnerungen zu schwelgen.

„Fräulein Rose“ alias Inge Schäkel gibt sich und ihrem hochgeschätzten Publikum **am Sonntag, dem 18. August 2019, um 17.00 Uhr in der Kapelle Harkenbleck** die Ehre.

Der Eintritt ist frei – um Spenden wird gebeten.

Bei schönem Wetter können Sie den Tag in unserem Kapellengarten bei einem Glas Wein und anregenden Gesprächen ausklingen lassen.

Förderverein der Kapelle Harkenbleck e.V.



Bildquelle: Förderverein der Kapelle Harkenbleck e.V.

HIDDESTORF / OHLENDORF

Heuhüpfer e.V.

BIENEN AUF DEM KAMPFELDER HOF

Bienenführung für interessierte kleine und große Leute

Am 3. August, um 10.00 Uhr gibt es wieder für Erwachsene und Kinder die Möglichkeit die Honigbienen des Heuhüpfer e.V. kennen zu lernen.

Die tröten und tanzen und haben Hosen an? Das hört sich ungewöhnlich an – und ist es irgendwie auch. Eine abwechslungsreiche Führung mit anschließendem frischem Honigbrot erwartet alle, die sich für mehr als für Biene Maja interessieren. Die Führung dauert zwei Stunden und ist kostenlos. Honig kann vor Ort erworben werden.

Treffpunkt: 10.00 Uhr auf dem Hof bei den Heuhüpfern im Seminarraum. Bitte lange Hosen und langärmelige Kleidung tragen oder mitbringen.



Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
Neubauinstallationen · Altbauanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100



Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung

Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!



- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 5 80 77
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56
www.horand-galabau.de

... mehr Freude an Ihrem Garten



Micos 43 TX68 UHD twin
16:9 LED-TV / 43" / 108 cm

- ✓ 400Hz MetzVision
- ✓ UHD-Panel mit LED-Backlight: 3840x2160 Pixel
- ✓ Twin-Multi-Tuner (je 2x DVB-C/T2/S2) integriert
- ✓ Netzwerkfunktion (Multiroom, Smart TV-Portal, HbbTV und Internetradio)
- ✓ Zeitversetztes Fernsehen via USB-Recording
- ✓ LAN und WLAN integriert
- ✓ MetzSoundPro Tonsystem mit 2-Wege-Bassreflex-System
- ✓ Drehbarer Tischfuß aus Glas

Energieeffizienzklasse: B (Spektrum A++ bis E)

Ihr Metz Fachhändler berät Sie gerne ausführlich:

Fernseh-Hansen



Dammstraße 4 · 30982 Pattensen · (05101) 126 33

Metz – immer erstklassig.

www.metz-ce.de

Anmeldung: bis zum 1. August 2019 unter E-Mail info@heuhuepfer.de oder Telefon (0 51 01) 990 33 99

SeniorInnen und Kinder auf dem Heuhüpf-Acker

Sie sind Seniorin oder Senior mit viel Spaß am Garten? Sie würden gerne mit Kindern gärtnern und kochen und die gemeinsame Mahlzeit genießen? Dann kommen Sie doch einmal zusammen mit den Kindern des Waldkindergartens zu uns auf den Gemüseacker. Wir freuen uns über einen gemeinsamen, anregenden Vormittag mit Ihnen. Bleiben Sie solange Sie wollen oder können. Wir freuen uns auf Sie!

Nächster Termin: Montag, 19. August 2019, 9.00 bis 12.00 Uhr
Eine behindertengerechte Toilette steht zur Verfügung. Es entstehen Ihnen keine Kosten.

Treffpunkt: Kampfelder Hof, Hauptstraße 31
Hiddestorf/Seminarraum
Bushaltestelle Wiesenweg (Linie 360 und 366), von dort nur 100 m bis zum Hof

Anmeldungen: bis 15. August unter E-Mail info@heuhuepfer.de oder Telefon (0 51 01) 990 33 99.

Heuhüpf-Acker auf dem Kampfelder Hof

Nach den Sommerferien starten wir für Kinder im Grundschulalter in die Ernte-Saison. Wir freuen uns schon darauf gemeinsam mit euch zu graben, zu hacken, zu säen, zu pflanzen, zu jäten, zu ernten, zu gießen, zu bauen, zu genießen, zu schmecken, zu kleckern und zu kochen.

Es gibt zwei Gruppen: donnerstags und freitags von 16.00 bis 18.00 Uhr

– Donnerstags mit Maria Jacobs:
22.08., 05.09., 19.09. und nach den Herbstferien; 24.10.

– Freitags mit Elisabeth Seiler:
16.08., 30.08., 13.09., 27.09., und nach den Herbstferien 01.11.

Kosten: 5,- Euro pro Kind pro Termin. (2,- Euro pro Termin für Kinder mit Hemmingen Aktiv Pass.) Bitte den Gesamtbetrag am ersten Termin mitbringen. In den Kosten ist jeweils ein kleiner Imbiss enthalten.

Treffpunkt: Seminarraum, Kampfelder Hof
Hauptstraße 31; Hemmingen-Hiddestorf

Anmeldung: bis zum letzten Ferientag über Sabine Röstel,
info@heuhuepfer.de oder Telefon (0 51 01) 9 90 33 99

Streuobstwiesenkonzert auf dem Kampfelder Hof mit Carlini, Dodo Leo & Martin am 30. August 2019, um 19.00 Uhr in der Hauptstraße 31, 30966 Hemmingen-Hiddestorf

CARLINI, DODO LEO & MARTIN ...

... entstand aus der Idee der drei namensgebenden Künstlern, sich zusammen zu rotten, um bleibenden Eindruck zu hinterlassen. Ihre Musik ist schier grenzenlos vielseitig und ihre Show voller Geschichten und Spontanitäten ist eine mitreißende Hommage an das Leben.

Dabei spielen sie sich durch die bunte Vielzahl ihrer Instrumente, und schaffen so auch ein immer wieder überraschendes und stetig wechselndes Klangbild.



ANZEIGEN

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z. B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (0511) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (0511) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Anhänger-Verleih ab 20,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435
Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Wie gut das funktioniert haben sie auf ihren bisher drei Alben und vier Tourneen durch Deutschland, Tschechien, Österreich, der Schweiz und den Niederlanden unter Beweis gestellt. Eintritt frei! Eine Hutkasse geht herum. Freuen Sie sich mit uns auf einen anregenden, warmen Sommerabend.
Bildquelle: Heuhüpf e.V.

WILKENBURG

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

Wirbelsäulentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter Tel. (0 51 02) 9 33 98 42 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter „Devese / Hemmingen-Westerfeld.“

Kammermusik in der
St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
am Sonntag, dem 11. August
um 18 Uhr



Ulla Bundies - Violine und Taiji Takata - Fortepiano

spielen Werke von W.A. Mozart, Carl Philipp Emanuel Bach, Joseph Haydn und Ludwig van Beethoven.

Eintritt nach eigenem Ermessen

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Entspannung m. Klangschaalen / Einführungstag 17.08., 9.30-18.00 Uhr,
Infos unter: Elsner.C@web.de · ☎ (0172) 7 79 61 98 · elsner-claudia.de



IMMOBILIENMAKLERIN IN HEMMINGEN GESUCHT?

Sie möchten eine Immobilie in Hannover und Hemmingen oder Umgebung verkaufen oder vermieten und suchen eine zuverlässige Immobilienmaklerin, die Ihnen diese Arbeit vollständig abnimmt?

Rufen Sie mich an unter 0176 20036827 oder schreiben Sie mir eine E-Mail an Busch@volgmannpartner.de.

Ich freue mich auf Sie!
Ihre Tanja Mau-Busch

Für ein solventes Ehepaar mit Kindern suche ich ein Einfamilienhaus in Hemmingen, Arnum oder Devese.

Sollten Sie eine passende Immobilie besitzen, oder aber jemanden kennen, dann freue ich mich über eine Kontaktaufnahme.



Tanja Mau-Busch
Büro: 0511 132 229 30
Mobil: 0176 20036827
E-Mail:
busch@volgmannpartner.de

Rathausplatz 5
30966 Hemmingen

DRINGEND!

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?



Wir suchen in
Hemmingen und Umgebung
**Eigentumswohnungen &
Einfamilienhäuser**
für unsere solventen
Suchkunden!

0511 12313988
Wir bewegen Immobilien!

BARTELT Immobilien

BARTELT Immobilien | Marktstraße 9 | 30982 Pattensen | www.Bartelt-Immobilien.de | seit 1992

**Anzeigenannahme: Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de**

Stellenmarkt

Der fleißige Gärtner sucht Arbeit in Arnum. ☎ (0176) 34 63 57 28
Biete Haus-Sitting in Wilkenburg. Anfrage bitte an ☎ (01 75) 520 81 74

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de ☎ (05 11) 32 82 69
GARTENSCHIRM, weiß, 3 m Durchmesser, neuwertig, mit Kurbel und schwerem fahrbarem Fuß, 80,- Euro VB ☎ (05 11) 42 87 48

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Verkaufen Sie mir Ihr Haus (bis 165.000,- Euro) und bleiben preiswert drin wohnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (0177) 5 52 04 67
Suche Garage/n oder kleine Halle zum Kauf ☎ (0177) 5 52 04 67
Suche 2-Zi.-Whg. in Hemmingen-Westerfeld ☎ (0152) 56 15 12 12
Baugrundstück im Raum Hemmingen gesucht. ☎ (0177) 5 52 04 67
Solventer Herr mit Festanstellung **sucht bezahlbare 2-Zi.-Whg.** mit Motorrad-Einstellmöglichkeit i. Raum Hemmingen ☎ (0152) 33 88 49 73

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Pattensen, Liebigstr., Gewerberäume für Laden, Büro, Praxis etc. ab 01.01.19 zu vermieten. Ca. 100 m² Nutzfl., KM 500,- € zzgl. NK/MS
BARTELT Immobilien, Telefon (0 51 01) 91 53 53
Büro-Laden, 73 m², an B3, ab 1.7. zu vermieten ☎ (0151) 26 98 21 79
Garage im Kreithwinkel ab 01.08. **zu vermieten.** ☎ (05 11) 42 16 49
Garage im Hahnenkamp **zu vermieten.** ☎ (05 11) 6 47 92

Unterricht

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (0179) 9 48 48 25

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung
30966 Hemmingen · Deveser Straße 2

LEARNSCHOPP
...der etwas andere Unterricht
☎ 05 11 / 41 42 40

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Gardinen & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer

Wir beraten Sie
gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €

Auch wir brauchen mal eine Pause!

Daher sind wir vom 15. Juli bis 9. August 2019
im Notbetrieb tätig. Dieser wird über
unseren Anrufbeantworter an Werktagen von
7.00 bis 16.00 Uhr organisiert.



OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon
05101.3687

Fax
05101.4532



Wucherpfennig

Seit mehr als 100 Jahren!

NUTZEN SIE UNSERE NEUE MEHRWEG-EIER-BOX

EINWEGVERPACKUNGEN SPAREN MIT DER MEHRWEG-EIERBOX VON MEIBOX!
EINMAL GEKAUFT WIRD DIE MEIBOX ZUM VERLÄSSLICHEN BEGLEITER DES
KUNDEN BEIM EIER-EINKAUF.

WICHTIG IST, DASS MAN DIE BOX BEI JEDEM EINKAUF WIEDER MITBRINGT
UND SELBST MIT LOSEN EIERN BEFÜLLT.

BEI UNS SPAREN SIE MIT DER MEIBOX 6 CENT PRO EI!

3,49 €

BOXPREIS OHNE INHALT



MeiBox
Mehrweg-Eier-Box



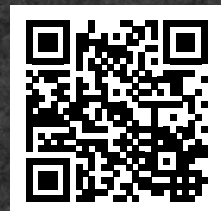
**EDEKA CENTER
WUCHERPFENNIG RICKLINGEN**

GÖTTINGER CHAUSSEE 83 · 30459 HANNOVER

ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-SA.: 07:00-22:00 UHR
IHR KUNDENSERVICE-TEL.: 05 11 / 898 16 10

BESUCHEN SIE UNS AUF UNSERER
INTERNETSEITE:

WWW.EDEKA-WUCHERPFENNIG.DE



Wir 
Lebensmittel.